

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. december 2002

om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg

(meddelt under nummer K(2002) 5359)

(EØS-relevant tekst)

(2002/1009/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelsen af det indre marked ⁽¹⁾, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/33/EF ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forbindelse med klassisk svinepest i visse grænseområder i Frankrig, Tyskland og Luxembourg vedtog Kommissionen beslutning 1999/335/EF af 7. maj 1999 om godkendelse af den plan, Tyskland har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i Baden-Württemberg og Rheinland-Pfalz ⁽³⁾, beslutning 2002/161/EF af 22. februar 2002 om godkendelse af de planer, Tyskland har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildsvin i Saarland og for nødvaccination mod klassisk svinepest hos vildsvin Rheinland-Pfalz ⁽⁴⁾, senest ændret ved beslutning 2002/791/EF ⁽⁵⁾, beslutning 2002/181/EF af 28. februar 2002 om godkendelse af den plan, Luxembourg har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i visse områder i Luxembourg ⁽⁶⁾, beslutning 2002/626/EF af 25. juli 2002 om godkendelse af den plan, Frankrig har forelagt for udryddelse af klassisk svinepest hos vildtlevende svin

i Moselle og Meurthe-et-Moselle ⁽⁷⁾ og beslutning 2002/383/EF af 23. maj 2002 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Frankrig, Tyskland og Luxembourg og om ophævelse af beslutning 2002/302/EF ⁽⁸⁾, senest ændret ved beslutning 2002/839/EF ⁽⁹⁾.

- (2) For nylig blev der bekræftet udbrud af klassisk svinepest hos vildtlevende svin i Belgien i nærheden af den tyske grænse.
- (3) Belgien har truffet foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest i forbindelse med Rådets direktiv 2001/89/EF af 23. oktober 2001 om EF-foranstaltninger til bekæmpelse af klassisk svinepest ⁽¹⁰⁾.
- (4) Under hensyn til sygdommens udvikling bør de foranstaltninger, der er fastsat i beslutning 2002/383/EF, anvendes i de pågældende områder i Belgien.
- (5) Af hensyn til klarheden bør beslutning 2002/383/EF ophæves, og en ny beslutning bør vedtages.
- (6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Denne beslutning anvendes, uden at det berører de af medlemsstaterne forelagte planer, som Kommissionen godkendte ved beslutning 1999/335/EF, 2002/161/EF, 2002/181/EF og 2002/626/EF.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EFT L 315 af 19.11.2002, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 126 af 20.5.1999, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 53 af 23.2.2002, s. 43.

⁽⁵⁾ EFT L 274 af 11.10.2002, s. 40.

⁽⁶⁾ EFT L 61 af 2.3.2002, s. 54.

⁽⁷⁾ EFT L 200 af 30.7.2002, s. 37.

⁽⁸⁾ EFT L 136 af 24.5.2002, s. 22.

⁽⁹⁾ EFT L 287 af 25.10.2002, s. 39.

⁽¹⁰⁾ EFT L 316 af 1.12.2001, s. 5.

Artikel 2

1. Belgien, Frankrig, Luxembourg og Tyskland (i det følgende benævnt »de pågældende medlemsstater«) sørger for, at ingen svin forsendes, medmindre svinene:

- a) kommer fra et område uden for de i bilaget beskrevne områder, og
- b) kommer fra en bedrift, hvor der ikke er blevet indsat levende svin fra de i bilaget beskrevne områder i de sidste 30 dage før forsendelsen af de pågældende svin.

2. De pågældende medlemsstater sørger for, at transport af svin gennem de i bilaget beskrevne områder foregår ad hovedveje eller jernbanelinjer uden nogen form for stop.

Artikel 3

1. De pågældende medlemsstater sørger for, at ingen ornesæd forsendes, medmindre sæden stammer fra orner, der holdes på en ornestation som nævnt i artikel 3, litra a), i Rådets direktiv 90/429/EØF ⁽¹⁾, der ligger uden for de i bilaget beskrevne områder.

2. De pågældende medlemsstater sørger for, at ingen æg og embryoner fra svin forsendes, medmindre æggene og embryonerne stammer fra svin, der holdes på en bedrift, som ligger uden for de i bilaget beskrevne områder.

Artikel 4

1. Det sundhedscertifikat, der er fastsat i Rådets direktiv 64/432/EØF ⁽²⁾, og som ledsager svin, der forsendes fra de pågældende medlemsstater, forsynes med følgende påtegning:

»Dyr, der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2002/1009/EF af 27. december 2002 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg (EFT L 351 af 28.12.2002, s. 112).«

2. Det sundhedscertifikat, der er fastsat i Rådets direktiv 90/429/EØF, og som ledsager ornesæd, der forsendes fra de pågældende medlemsstater, forsynes med følgende påtegning:

»Sæd, der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2002/1009/EF af 27. december 2002 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg (EFT L 351 af 28.12.2002, s. 112).«

3. Det sundhedscertifikat, der er fastsat i Kommissionens beslutning 95/483/EF ⁽³⁾, og som ledsager svineembryoner og -æg, der forsendes fra de pågældende medlemsstater, forsynes med følgende påtegning:

»Embryoner/æg ^(*), der opfylder kravene i Kommissionens beslutning 2002/1009/EF af 27. december 2002 om beskyttelsesforanstaltninger mod klassisk svinepest i Belgien, Frankrig, Tyskland og Luxembourg (EFT L 351 af 28.12.2002, s. 112).

(*) Slet det overflødige.«

Artikel 5

1. De pågældende medlemsstater sørger for, at bestemmelserne i artikel 15, stk. 2, litra b), andet, fjerde, femte, sjette og syvende led, i Rådets direktiv 2001/89/EF overholdes på svinebedrifterne i de i bilaget beskrevne områder.

2. De pågældende medlemsstater sørger for, at køretøjer, der har været anvendt til transport af svin fra bedrifter i de i bilaget beskrevne områder, rengøres og desinficeres, hver gang de har været i brug, og transportøren skal fremlægge bevis for, at de er desinficeret.

Artikel 6

1. Uanset artikel 1, stk. 1, kan de pågældende medlemsstater, hvis bestemmelsesmedlemsstaten godkender det, tillade forsendelse af svin fra bedrifter i de i bilaget beskrevne områder til andre bedrifter eller slagterier i de i bilaget beskrevne områder i en anden medlemsstat, såfremt svinene kommer fra en bedrift, hvor:

- a) der ikke er indsat levende svin i de sidste 30 dage før forsendelse af de pågældende svin
- b) en embedsdyrlæge har foretaget en klinisk undersøgelse efter kontrolproceduren i del A i kapitel IV i bilaget til Kommissionens beslutning 2002/106/EF ⁽⁴⁾ og punkt 1, 2 og 3 i del D i kapitel IV i samme bilag, og
- c) der er foretaget serologiske tests for klassisk svinepest med negative resultater på prøver fra den gruppe svin, der skal flyttes, i de sidste syv dage før deres forsendelse. Der skal mindst tages prøver fra så mange svin, at der med 95 % konfidens kan påvises en serumprævalens på 10 % i den gruppe svin, der skal flyttes.

Litra c) gælder dog ikke for svin, der sendes direkte til slagterier til øjeblikkelig slagtning.

2. Når de i stk. 1 omhandlede svin forsendes, sørger de pågældende medlemsstater for, at det i artikel 4, stk. 1, omhandlede sundhedscertifikat indeholder supplerende oplysninger om den kliniske undersøgelse, prøveudtagningen og testningen, antallet af testede prøver, den anvendte testtype og resultaterne af testen.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 62.

⁽²⁾ EFT L 121 af 29.7.1964, s. 1977/64.

⁽³⁾ EFT L 275 af 18.11.1995, s. 30.

⁽⁴⁾ EFT L 39 af 9.2.2002, s. 71.

Artikel 7

De pågældende medlemsstater kan tillade, at flytninger af svin, der stammer fra bedrifter i de i bilaget beskrevne områder, og som forsendes til andre områder i den samme medlemsstat, kun foretages fra bedrifter, hvor der er foretaget en klinisk undersøgelse og serologiske tests for klassisk svinepest i afsendelsesbedriften med negative resultater, efter bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, litra b) og c).

Artikel 8

De pågældende medlemsstater underretter i Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed Kommissionen og medlemsstaterne om resultaterne af seroovervågningen af klassisk svinepest i de i bilaget beskrevne områder.

Artikel 9

Beslutning 2002/383/EF ophæves.

Artikel 10

Medlemsstaterne ændrer deres handelsforanstaltninger for at bringe dem i overensstemmelse med denne beslutning, og de sørger for øjeblikkelig passende publicity om de vedtagne foranstaltninger. De underretter straks Kommissionen herom.

Artikel 11

Denne beslutning tages op til ny overvejelse inden den 20. april 2003.

Artikel 12

Denne beslutning anvendes til den 30. april 2003.

Artikel 13

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 2002.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

De områder i de pågældende medlemsstater, der er omhandlet i artikel 1, 2, 3, 5, 6, 7 og 8

1. BELGIEN:
 - det område i Belgien, der ligger mellem:
 - motorvej E40 (A3) fra den tyske grænse til krydset med landevej N68
 - derfra ad landevej N68 i sydlig retning til Eupen ind i Aachenerstraße indtil krydset med Paveestraße
 - derfra ad Paveestraße til krydset med Kirchstraße
 - derfra ad Kirchstraße videre ind i Bergstraße og Neustraße indtil krydset med vejen Olengraben
 - derfra ad vejen Olengraben videre ind i Haasstraße indtil krydset med Malmedystraße
 - derfra ad Malmedystraße og videre ind på landevej N68 i sydlig retning indtil krydset med landevej N62
 - derfra ad landevej i østlig og sydlig retning indtil krydset med motorvej E42 (A27)
 - derfra ad motorvej E42 (A27) til den tyske grænse.
 2. FRANKRIG:
 - det område af departementet Moselle, der ligger nord for:
 - i) vej D 855 fra den tyske grænse til byen Königsacker
 - ii) floden Moselle fra byen Königsacker til byen Thionville
 - iii) motorvej A30 fra byen Thionville til grænsen til Meurthe-et-Moselle
 - det område i departementet Meurthe-et-Moselle, der ligger nord for motorvej A30/landevej N52, fra grænsen til Moselle til byen Longwy, ved den belgiske grænse.
 3. TYSKLAND:
 - hele området i Rheinland-Pfalz, undtagen områderne øst for Rhinen
 - i Saarland:
 - i Kreise Merzig-Wadern: Mettlach, Merzig, Beckingen, Losheim, Weiskirchen, Wadern
 - i Kreis Saarlouis: Dillingen, Bous, Ensdorf, Schwalbach, Saarwellingen, Nalbach, Lebach, Schmelz, Saarlouis
 - i Kreis Sankt Wendel: Nonnweiler, Nohfelden, Tholey
 - følgende områder i Nordrhein-Westfalen:
 - Stadt Aachen
 - i Kreis Aachen: Monschau, Stollberg, Simmerath og Rötegen
 - i Kreis Düren: Heimbach, Nideggen, Hürtgenwald og Langerwehe
 - i Kreis Euskirchen: Schleiden, Bad Meunsteriefel, Mechernich, Euskirchen, Kall, Nettersheim, Hellenthal, Dahlem, Blankenheim og Zülpich
 - i Kreis Rhein-Sieg: Rheinbach, Meckenheim, Swisttal.
 4. LUXEMBOURG:
 - hele Luxembourgs område.
-